

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je predpis države članice, ki je začel veljati 1. januarja 2008 – potem ko je pravica do odbitka davka že nastala – in ki zaradi odbitka DDV, ki je bil plačan in obračunan za storitve, opravljene v davčnem letu 2007, ali blago, dobavljeno v davčnem letu 2007, zahteva spremembo vsebine računov in predložitev dopolnilnega obračuna, skladen s členoma 17 in 20 Šeste direktive ⁽¹⁾?
2. Ali je ukrep iz člena 269(1) novega zakona o DDV, v skladu s katerim se pravice in obveznosti, ob izpolnitvi pogojev iz navedenega člena, določijo in uporabijo na podlagi navedenega zakona, tudi če so nastale – razen v primeru zastaranja – pred začetkom njegove veljavnosti, v skladu s splošnimi načeli prava Skupnosti, in zlasti, ali je objektivno upravičljiv, smiseln in sorazmeren ter v skladu z načelom pravne varnosti?

⁽¹⁾ Šesta direktiva Sveta z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih – Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero (UL L 145, str. 1).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Nejvyšší správní soud 5. oktobra 2009 – Bezpečnostní softwarová asociace – Svaz softwarové ochrany proti Ministrstvu za kulturo

(Zadeva C-393/09)

(2010/C 11/24)

Jezik postopka: češčina

Predložitveno sodišče

Nejvyšší správní soud

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Bezpečnostní softwarová asociace – Svaz softwarové ochrany

Tožena stranka: Ministrstvo za kulturo

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 1(2) Direktive Sveta z dne 14. maja 1991 o pravnem varstvu računalniških programov ⁽¹⁾ (91/250/EGS) razlagati tako, da za avtorskopravno varstvo računalniškega

programa kot dela po tej direktivi izraz „vse oblike izraza računalniškega programa“ vključuje tudi grafični uporabniški vmesnik oziroma njegov del?

2. Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen, ali radiodifuzno oddajanje, prek katerega javnost lahko čutno zaznava grafični uporabniški vmesnik računalniškega programa ali njegovega dela, čeprav brez možnosti aktivnega upravljanja programa, pomeni priobčitev dela ali dela tega dela javnosti v smislu člena 3(1) Direktive 2001/29/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2001 o usklajevanju določenih vidikov avtorske in sorodnih pravic v informacijski družbi ⁽²⁾?

⁽¹⁾ UL L 122, 17.5.1991, str. 42; posebna izdaja v češčini, poglavje 17, zvezek 1, str. 114.

⁽²⁾ UL L 167, 22.6.2001, str. 10; posebna izdaja v češčini, poglavje 17, zvezek 1, str. 230.

Pritožba, ki jo je 3. oktobra 2009 vložil Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE zoper sklep Sodišča prve stopnje (četrti senat), razglašenega 2. julija 2009 v zadevi T-279/06: Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE proti Evropski centralni banki ECB

(Zadeva C-401/09 P)

(2010/C 11/25)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Pritožnica: Evropaiki Dynamiki - Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (zastopnika: N. Korogianakis in M. Dermitzakis, Δικηγόροι)

Druška stranka v postopku: Evropska centralna banka

Predlogi pritožnice

Pritožnica Sodišču predlaga, naj:

— razveljavi sklep Sodišča prve stopnje;

— razglasi ničnost odločbe Evropske centralne banke, s katero je ocenila ponudbo tožeče stranke za neuspešno in naročilo oddala izbranemu ponudniku;

— ECB naloži plačilo stroškov, ki so nastali pritožnici v zvezi s postopkom na prvi stopnji, tudi če bo ta pritožba zavrnjena, in v zvezi s to pritožbo, če ji bo ugodeno.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnica navaja, da je treba ugovor nedopustnosti, ki ga je tožena stranka vložila skupaj z odgovorom na tožbo, razglasiti za nedopustnega, ker ni v skladu s členom 114 Poslovnika Sodišča prve stopnje, ki izrecno določa, da mora biti tak ugovor vložen „z ločenim aktom“. Poleg tega pritožnica navaja, da je Sodišče prve stopnje s tem, da je sprejelo ugovor nedopustnosti in ker se ni izreklo o trditvah pritožnice v zvezi z ugovorom, kršilo člen 36 Statuta Sodišča.

Po mnenju pritožnice je Sodišče prve stopnje napačno presodilo, da družba European Dynamics nima pravnega interesa za vložitev predloga za ponovno preučitev odločbe naročnika, ker njena ponudba ni bila sprejeta. Poleg tega pritožnica navaja, da je Sodišče prve stopnje storilo napako, ko je presodilo, da bi pritožnica morala pridobiti Arbeitnehmerüberlassungsgenehmigung (AÜG), da bi lahko svoje storitve ponujala zakonito.

Nazadnje, pritožnica navaja, da Sodišče prve stopnje ni uporabilo upoštevanih pravnih določb v zvezi z dolžnostjo naročnika, da obrazloži svojo odločbo.

Tožba, vložena 20. oktobra 2009 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Španiji

(Zadeva C-404/09)

(2010/C 11/26)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopniki: F. Castillo de la Torre, D. Recchia in J.-B. Laignelot, zastopniki)

Tožena stranka: Kraljevina Španija

Predlogi tožeče stranke:

— Ugotovi naj se,

(a) da Kraljevina Španija s tem, da je izdala soglasje za površinske kope „Fonfría“, „Nueva Julia“ in „Los Ladrones“ brez presoje, na podlagi katere bi bilo mogoče primerno opredeliti, opisati in ovrednotiti neposredne, posredne in kumulativne vplive obstoječih projektov za izkoriščanje površinskih kopov, ni izpolnila obveznosti iz členov 2, 3 in 5(1) in (3) Direktiva Sveta 85/337/EGS ⁽¹⁾ z dne 27. junija 1985 o presoji vplivov nekaterih javnih in zasebnih projektov na okolje, kakor je bila spremenjena z Direktivo 97/11/EGS.

(b) da je Kraljevina Španija od leta 2000, ko je bilo „Alto Sil“ opredeljeno kot evropsko območje varstva ptic (v nadaljevanju: EOVP):

— s tem, da je izdala soglasje za površinske kope „Nueva Julia“ in „Los Ladrones“ brez primerne presoje morebitnih vplivov teh projektov, v vsakem primeru pa ne da bi bili izpolnjeni pogoji, da se projekti izvedejo kljub nevarnosti za vrsto divji petelin – ki je ena od naravnih vrednot, zaradi katerih je bilo „Alto Sil“ opredeljeno kot EOVP – in če ni drugih ustreznih rešitev, iz nujnih razlogov prevladujočega javnega interesa, in šele po posredovanju obvestila o izravnalnih ukrepih, potrebnih za zagotovitev varstva celovite usklajenosti omrežja Natura 2000, Komisiji,

— in ni sprejela ukrepov, potrebnih za preprečitev poslabšanja stanja habitatov navedene vrste, in znatnega vznemirjanja navedene vrste – zaradi katere je bilo to območje opredeljeno kot EOVP – zaradi izkoriščanja obratov „Feixolín“, „Salguero-Prégame-Valdesegadas“, „Fonfría“, „Ampliación de Feixolín“ in „Nueva Julia“,

glede EOVP „Alto Sil“ ni izpolnila obveznosti iz člena 6 od (2) do (4), v povezavi s členom 7 Direktive 92/43/EGS ⁽²⁾.

(c) da Kraljevina Španija od januarja 1998,

— s tem, da glede rudarske dejavnosti v obratih „Feixolín“, „Salguero-Prégame-Valdesegadas“, „Fonfría“ in „Nueva Julia“ ni sprejela ukrepov, potrebnih za varstvo ekološkega interesa, ki ga ima predlagano območje „Alto Sil“ na državni ravni,

glede predlaganega območja „Alto Sil“ ni izpolnila obveznosti v skladu z razlago Sodišča v sodbah z dne 13. januarja 2005 v zadevi Dragaggi, C-117/03, in z dne 14. septembra 2006, Bund Naturschutz in Bayern, C-244/05, in